

	Bezpečnost výkonových transformátorů, napájecích zdrojů a podobně - Část 2-1: Zvláštní požadavky pro transformátory s odděleným vinutím pro všeobecné použití	ČSN EN 61558-2-1 35 1330
--	--	------------------------------------

idt IEC 61558-2-1:1997

Safety of power transformers, power supply units and similar -
Part 2-1: Particular requirements for separating transformers for general use

Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues -
Partie 2-1: Règles particulières pour les transformateurs d'isolement à enroulement séparés pour usage général

Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten und dergleichen -
Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Transformatoren mit getrennten Wicklungen für allgemeine Anwendungen

Tato norma je českou verzí EN 61558-2-1:1997. Evropská norma EN 61558-2-1:1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 61558-2-1:1997. The European Standard EN 61558-2-1:1997 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
1999

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

54018

Citované normy

Platí Část 1 ČSN EN 61558.

Obdobné mezinárodní, regionální a normy

BS EN 61558-2-1:1998 Safety of power transformers, power supply units and similar - Part 2-1: Particular requirements for separating transformers for general use (Bezpečnost výkonových transformátorů, napájecích zdrojů a podobně - Část 2-1: Zvláštní požadavky pro transformátory s odděleným vinutím pro všeobecné použití)

IEC 61558-2-1:1997 Safety of power transformers, power supply units and similar - Part 2-1: Particular requirements for separating transformers for general use (Bezpečnost výkonových transformátorů, napájecích zdrojů a podobně - Část 2-1: Zvláštní požadavky pro transformátory s odděleným vinutím pro všeobecné použití)

Informativní údaje z IEC 61558-2-1:1997

Mezinárodní norma IEC 61558-2-1 byla připravena Technickou komisí IEC 96 Transformátory malého výkonu, tlumivky a **napájecí zdroje** a zvláštní transformátory, tlumivky a **napájecí zdroje**: Bezpečnostní požadavky.

Má status skupinové bezpečnostní normy v souladu s Pokynem IEC 104: Pokyn pro navrhování bezpečnostních norem a úloha komisí s vedoucími bezpečnostními funkcemi a skupinovými bezpečnostními funkcemi (1984).

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
96/48/FDIS	96/71/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Tato norma nahrazuje Kapitulu 1 IEC 989.

Souvisící ČSN

ČSN EN 61558-1 Bezpečnost výkonových transformátorů, napájecích zdrojů a podobně - Část 1: Všeobecné požadavky a zkoušky (35 1330)

Upozornění na používání této normy

Tuto normu je třeba používat ve spojení s ČSN EN 61558-1 (35 1330).

Vypracování normy

Zpracovatel: Elektrotechnický zkušební ústav, IČO 001481, Ing. Jana Olšanská

Technická normalizační komise: TNK 97 Elektroenergetika

Pracovník Českého normalizačního institutu: Tomáš Pech

EVROPSKÁ NORMA	EN 61558-2-1
EUROPEAN STANDARD	Listopad 1997
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 29.180

Deskriptory: transformers, electrical insulation, safety requirements, detail specifications, characteristics, ability to withstand short circuit, overload protection, mechanical strength, insulation resistance

Bezpečnost výkonových transformátorů, napájecích zdrojů a podobně
Část 2-1: Zvláštní požadavky pro transformátory s odděleným vinutím
pro všeobecné použití
(IEC 61558-2-1:1997)

Safety of power transformers, power supply units and similar
Part 2-1: Particular requirements for separating transformers for general use
(IEC 61558-2-1:1997)

Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation at analogues Partie 2-1: Règles particulières pour les transformateurs d'isolement à enroulement séparés pour usage général (CEI 61558-2-1:1997)	Sicherheit von Transformatoren, Netzgeräten und dergleichen Teil 2: Besondere Anforderungen an Transformatoren mit getrennten Wicklungen für allgemeine Anwendungen (IEC 61558-2-1:1997)
--	---

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1997-07-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Strana 4

Předmluva

Text dokumentu 96/48/FDIS, budoucí první vydání IEC 61558-2-1, vypracovaný v technické komisi IEC TC 96, Transformátory malého výkonu, tlumivky a napájecí zdroje a zvláštní transformátory, tlumivky a napájecí zdroje: bezpečnostní požadavky, byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a byl schválen CENELEC jako EN 61558-2-1 dne 1997-07-01.

Byla stanovena následující data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním

identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení

EN k přímému použití jako normy národní (dop) 1998-02-01

- nejzazší datum zrušení národních norem,

které jsou s EN v rozporu (dow) 2000-08-01

Pro výrobky, které vyhověly příslušné národní normě před 2000-08-01, jak je prokázáno výrobcem nebo certifikačním orgánem, může být tato předcházející norma používána pro účely výroby až do 2001-08-01.

Tato Část 2-1 EN 61558 se musí používat ve spojení s EN 61558-1:1997

Tato Část 2 doplňuje nebo mění příslušné články EN 61558-1 tak, aby se stala evropskou normou „Zvláštní požadavky pro transformátory s odděleným vinutím pro všeobecné použití“.

Tam, kde není příslušný článek Části 1 uveden v této Části 2, tento článek platí, pokud je to vhodné. Tam, kde je v této Části 2 uvedeno „doplněk“, „změna“ nebo „nahrazuje se“, musí se odpovídající text z Části 1 příslušně upravit.

Články a tabulka, které doplňují články a tabulky z Části 1, jsou číslovány počínaje 101.

Neexistují zvláštní národní podmínky (snc), které způsobují odchylku od této evropské normy kromě těch, které jsou uvedeny v příloze ZA k EN 61558-1.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 61558-2-1:1997 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 5

1 Předmět normy a rozsah platnosti

Nahrazuje se:

Tato Část 2 IEC 61558 se vztahuje na nepřenosné nebo přenosné, jednofázové nebo vícefázové, vzduchem chlazené **transformátory s odděleným vinutím**, sdružené nebo nesdružené, jejichž **jmenovité napájecí napětí** transformátoru nepřesahuje 1 000 V AC a **jmenovitý kmitočet** transformátoru není vyšší než 500 Hz, přičemž **jmenovitý výkon** transformátoru nesmí překročit:

- 1 kVA u jednofázových transformátorů;
- 5 kVA u vícefázových transformátorů.

Tato norma se také vztahuje na transformátory s odděleným vinutím s výkonem do 40 kVA, avšak takové transformátory se považují za zvláštní transformátory a jsou předmětem dohody mezi kupujícím a dodavatelem.

Napětí naprázdno nebo jmenovité výstupní napětí transformátoru nepřekračuje 1 000 V AC nebo 1 415 V DC bez zvlnění.

Tato norma platí pro transformátory, u nichž instalační předpisy nebo specifikace pro zařízení nevyžadují dvojistou nebo **zesílenou izolaci** mezi obvody.

POZNÁMKA 1 - Zpravidla jsou transformátory určeny k tomu, aby byly sdruženy k zařízení a zajišťovaly napětí odlišná od síťového napětí a tím vyhověly funkčním požadavkům zařízení. Bezpečnostní izolace může být zajištěna (nebo doplněna) jinými částmi zařízení, jako je **kostra**. Části **výstupních obvodů** mohou být připojeny ke **vstupnímu obvodu** nebo ochranné zemi.

Tato norma se vztahuje též na transformátory, které jsou spojeny se specifickými částmi zařízení v míře, kterou stanoví příslušné technické komise IEC.

Tato norma se vztahuje na suché transformátory. Vinutí mohou být zapouzďena nebo nezapouzďena.

POZNÁMKY

2 Pro transformátory naplněné tekutým dielektrikem nebo práškovým materiálem, jako je písek, se připravují dodatečné požadavky.

3 Pro použití v místech, kde převládají zvláštní podmínky prostředí, mohou být nutné zvláštní požadavky podle IEC 364-5-51.

2 Normativní odkazy

Tato kapitola z Části 1 platí.

-- Vynechaný text --